



Setting Up Your Monitor

Paramétrer votre moniteur | Instalación del monitor | Configurar o monitor |
Inbetriebnahme des Monitors | Configurazione del monitor | Instalacja monitora



CAUTION:

Before you set up and operate your Dell® monitor, see the safety instructions in your monitor *Product Information Guide*. See your *User's Guide* for a complete list of features.

MISE EN GARDE :

Avant d'installer et d'utiliser votre écran Dell, veuillez vous référer aux consignes de sécurité données dans le Guide des Informations du Produit de votre moniteur. Consultez également votre Guide Utilisateur pour obtenir la liste complète des fonctions.

PRECAUCIÓN:

Antes de configurar y utilizar el monitor Dell, consulte las instrucciones de seguridad contenidas en la Guía de información del producto de su monitor. Consulte también la Guía del usuario para obtener una lista completa de las funciones.

ATENÇÃO:

Antes de instalar e utilizar o seu monitor Dell, consulte as normas de segurança no Guia de informação do produto do seu monitor. Consulte também o Guia do utilizador para obter a lista completa de funções.

ACHTUNG:

Bevor Sie Ihren Dell-Monitor einrichten und in Betrieb setzen, lesen Sie die *Sicherheitshinweise in der Produktanleitung* Ihres Monitors. Lesen Sie auch die umfassende Liste mit Funktionen in Ihrer Bedienungsanleitung.

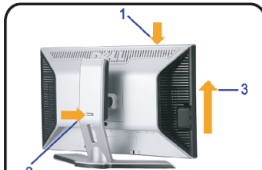
ATTENZIONE:

Prima di installare e utilizzare il monitor Dell, leggere le norme di sicurezza sull'uso del monitor *Guida informativa al prodotto*. Si veda anche la Guida utente per avere l'elenco completo delle funzioni.

OSTRZEŻENIE:

Przed wykonaniem ustawień i rozpoczęciem używania monitora Dell należy przeczytać instrukcje bezpieczeństwa w *Podręczniku informacji o produkcie* monitora. Informacje dotyczące pełnej listy funkcji znajdują się w *Podręczniku użytkownika*.

Dell™ 2009W Flat Panel Monitor



NOTE: If the monitor gets locked down at the lowest position, push the monitor straight down with one hand until it goes no further. To adjust the height of the stand, press the stand lock/release button on the back of the stand.

REMARQUE: Si le moniteur reste verrouillé dans sa position la plus basse, enfoncez-le avec une main jusqu'à ce qu'il soit en butée. Pour régler la hauteur du support, appuyez sur le bouton de verrouillage/déverrouillage à l'arrière du support.

NOTA: Si el monitor se bloquea en la posición más baja, presione hacia abajo con una mano hasta el máximo. Para ajustar la altura del soporte, presione el botón de bloqueo/liberación del soporte en la parte superior del mismo.

NOTA: Se o monitor ficar fixo na posição mais baixa, exerça pressão sobre o mesmo com uma mão até este não descer mais. Para ajustar a altura do suporte, prima o botão de fixação/libertação do suporte existente na parte de trás do mesmo.

HINWEIS: Falls der Bildschirm in der untersten Position arretiert wird, drücken Sie ihn mit einer Hand bis zum Anschlag gerade nach unten. Um die Höhe des Ständers einzustellen, drücken Sie die Sperr-/Freigabebaste auf der Rückseite des Ständers.

NOTA: Se il monitor si blocca nella posizione più bassa, spingere il monitor verso il basso con una mano fino a fine corsa. Per regolare l'altezza del supporto, premere il pulsante di blocco/blocco nella parte posteriore del supporto.

UWAGA: Jeśli monitor jest blokowany w najniższej pozycji, nacisnąć go jedną ręką w dół, aż nie będzie mógł już się dalej przesuwać. W celu regulacji wysokości podstawy, nacisnąć przycisk blokady/zwolnienia z tyłu podstawy.

1 Attach the monitor to the stand.

Fixez le moniteur sur le socle.

Acople el monitor a la base.

Coloque o monitor no suporte.

Den Monitor auf den Fuß befestigen.

Fissare il monitor alla base.

Podłącz monitor do podstawy.



2 Slide the monitor up and tilt the monitor away from the stand. Rotate the monitor to connect the cables.

Faites coulisser le moniteur vers le haut et inclinez le pour l'éloigner du support. Faites pivoter le moniteur pour brancher les câbles.

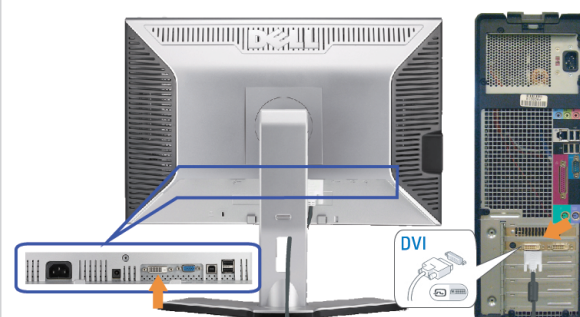
Deslice el monitor hacia arriba e inclínelo para alejarlo del soporte. Gire el monitor para conectar los cables.

Faça deslizar o monitor e incline-o para o remover do suporte. Rode o monitor para ligar os cabos.

Schieben Sie den Monitor nach oben, und neigen Sie ihn vom Ständer weg. Drehen Sie den Bildschirm, um die Kabel anzuschließen.

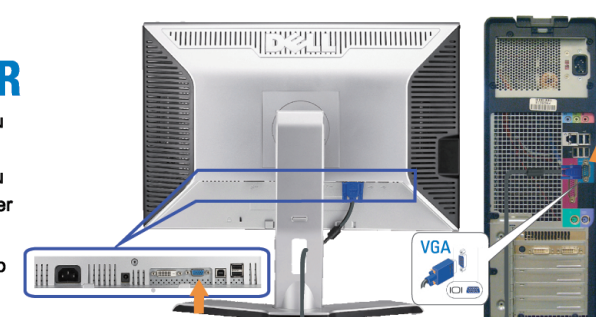
Far scorrere il monitor verso l'alto e inclinarlo in direzione opposta al supporto. Ruotare il monitor per collegare i cavi.

Wysuń monitor w górę i przechyl od podstawy. Obróć monitor w celu podłączenia kabli.



OR

ou
o
ou
oder
e
lub



3 Connect the monitor using EITHER the white DVI cable OR the blue VGA cable (DO NOT connect both cables to the same computer).

Branchez le moniteur en utilisant SOIT le câble DVI blanc SOIT le câble VGA bleu (ne branchez PAS les deux câbles sur le même ordinateur).

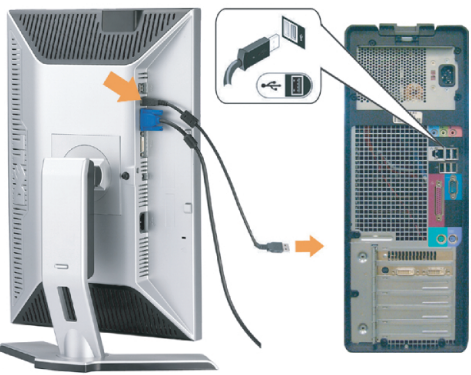
Conecte el monitor usando O el cable DVI blanco O el cable VGA azul. (NO conecte ambos cables al mismo ordenador).

Conecte o monitor usando o cabo DVI branco OU o cabo VGA azul (NÃO conecte ambos os cabos ao mesmo computador).

Schließen Sie den Monitor ENTWEDER über das weiße DVI-Kabel ODER das blaue VGA-Kabel an (schließen Sie NICHT beide Kabel an den Computer an).

Collegare il monitor usando O il cavo DVI di colore bianco O il cavo VGA di colore blu (NON collegare entrambi i cavi allo stesso computer).

Podłącz monitor białym kablem DVI lub niebieskim kablem VGA (NIE należy podłączać dwóch kabli do tego samego komputera).



4 Connect the USB cable to the computer.

Connectez le câble USB sur l'ordinateur.

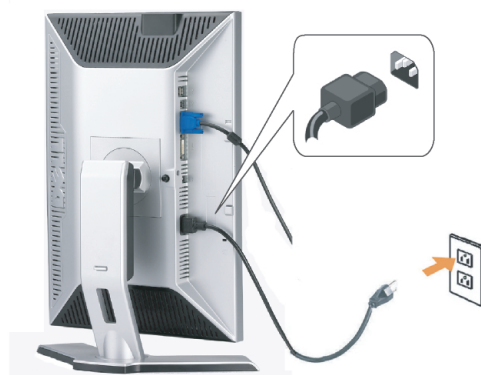
Conecte el cable USB a su computador.

Ligue o cabo USB au computador.

Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem Computer.

Collegare il cavo USB al computer.

Podłącz kabel USB do komputera.



5 Connect the power cord firmly to the monitor and the electrical outlet.

Connectez fermement le cordon d'alimentation au moniteur et à une prise murale.

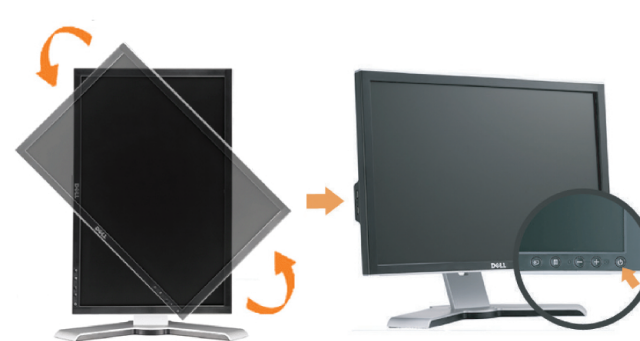
Conecte el cable de alimentación firmemente al monitor y a la toma de corriente.

Ligue o cabo de alimentação ao monitor e à tomada elétrica.

Schließen Sie die Netzleitung ordnungsgemäß an den Monitor und eine Steckdose an.

Collegare bene il cavo di alimentazione al monitor e alla presa elettrica.

Podłącz pewnie przewód zasilający do monitora i gniazdka elektrycznego.



6 Rotate the monitor back and turn on the monitor.

Pivotez de nouveau le moniteur pour retrouver sa position initiale et allumez-le.

Vuelva a girar el monitor y enciéndalo.

Rode o monitor para a posição original e ligue-o.

Drehen Sie den Monitor wieder in die Ausgangsposition und schalten Sie ihn ein.

Ruotare il monitor per riportarlo nella posizione originale e accenderlo.

Obróć monitor do poprzedniej pozycji i włącz monitor.



7 If nothing appears on the screen, press the Input Select button.

Si aucune image n'apparaît sur l'écran, appuyez sur le bouton Sélection d'Entrée.

Si no aparece nada en la pantalla, pulse el botón Selección de entrada.

Se não aparecer nada no ecrã, prima o botão selecção de entrada.

Wenn nichts auf dem Bildschirm erscheint, drücken Sie bitte die Eingangsauswahl-Taste.

Se sullo schermo non appare nulla, premere il tasto Seleziona ingresso.

Jeśli nic nie wyświetli się na ekran naciśnij przycisk Wybór wejścia.



7730203732POA
(Dell Part No. KM634 A00)

www.dell.com | support.dell.com



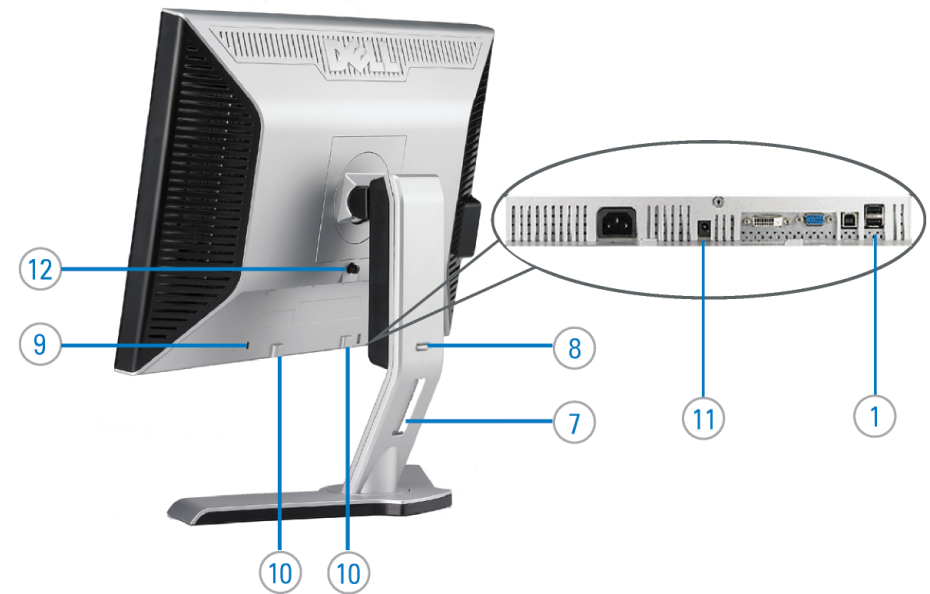


1. USB downstream port
2. Input Source Select
3. OSD Menu/Select
4. Brightness & Contrast / Down (-) button
5. Auto-Adjust / Up (+) button
6. Power button (with power light indicator)
7. Cable management slot
8. Lock down/release button
9. Security lock slot
10. Dell Soundbar mounting brackets
11. Power Out for Dell Soundbar
12. Monitor Lock/Release Button

1. USB-Downstream-Anschluss
2. Videoeingang-Auswahl/Unten
3. OSD Menü/Auswahl
4. Helligkeit & Kontrast-/Ab(-)-Taste
5. Auto-Einstellen- / Auf (+)-Taste
6. Netzschalter (mit Betriebsanzeige)
7. Loch für Kabelverwaltung
8. Taste Einrasten/Ausrasten
9. Diebstahlsicherung
10. Dell Soundbar-Montagehalter
11. Ausschalter für Dell Soundbar
12. Bildschirm Ver-/Entriegelungstaste

1. Port USB flux descendant
2. Sélectionner l'Entrée vidéo
3. Menu OSD/Sélectionner
4. Bouton Luminosité & Contraste / Bas (-)
5. Bouton Réglage Auto / Haut (+)
6. Bouton Alimentation (avec témoin lumineux d'alimentation)
7. Trou de rangement des câbles
8. Bouton verrouillage/libération
9. Orifice de verrouillage de sécurité
10. Support de montage de la Soundbar Dell
11. Sortie alimentation pour Dell Soundbar
12. Moniteur verrouillage/déverrouillage du panneau LCD

1. Porta USB per il downstream
2. Selezione ingresso video
3. Menu OSD/Selezione
4. Tasto Luminosità e Contrasto / Giù (-)
5. Tasto Regolazione automatica / Su (+)
6. Tasto di accensione (con indicatore luminoso)
7. Foro per il passaggio dei cavi
8. Pulsante blocco/rilascio
9. Slot per blocco di sicurezza
10. Staffe di montaggio Dell Soundbar
11. Uscita alimentazione per Soundbar Dell
12. Tasto blocco/rilascio pannello



1. Puerto de descarga USB
2. Seleccionar entrada de vídeo
3. Menú OSD/Seleccionar
4. Botón de Brillo y Contraste / Abajo (-)
5. Botón de Ajuste automático / Arriba (+)
6. Botón de encendido (con indicador luminoso de encendido)
7. Orificio para la administración de cables
8. Botón para bloque/liberación
9. Ranura de bloqueo de seguridad
10. Soportes de montaje para la barra de sonidos Dell
11. Desconexión para Dell Soundbar
12. Botón para bloquear o liberar el panel LCD

1. Port pobierania danych (downstream) USB
2. Wybór wejścia video
3. Menu OSD/Wybór
4. Przycisk Jasność i kontrast/w dół (-)
5. Przycisk automatycznej regulacji/w górę (+)
6. Przycisk zasilania (ze wskaźnikiem zasilania)
7. Otwór prowadzenia kabli
8. Przycisk blokowania/zwolnienia blokady
9. Gniazdo blokady zabezpieczenia
10. Wsporniki montażowe Dell Soundbar
11. Panela dźwiękowego Dell
12. Przycisk blokady/zwolnienia monitor

1. Porta USB downstream
2. Seleccionar entrada de vídeo
3. Menu OSD/Seleccionar
4. Botão Brilho e Contraste / Para baixo ()
5. Botão Ajuste automático / Para cima (+)
6. Botão de alimentação (com LED indicador de alimentação)
7. Orifício para gestão dos cabos
8. Botão de fixação/libertação
9. Ranhura para travamento de segurança
10. Suportes de montagem para o Dell Soundbar
11. Desligar sistema de som Dell
12. Botão de bloqueio/desbloqueio do painel LCD



Finding Information

See the monitor's *User's Guide* on the *Drivers and Documentation* media, for more information.

Trouver les Informations

Pour plus d'informations, consultez le *Guide d'utilisation* du moniteur sur le média *Pilotes et documentation*.

Búsqueda de información

Consulte el *manual del usuario del monitor* acerca de *los Controladores y la documentación* para más información.

Procurar informação

Para obter mais informações, consulte o *Guia do utilizador* do seu monitor que vem incluído no CD com os *controladores e a documentação*.

Finden von Informationen

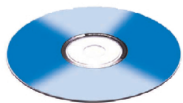
Siehe die *Bedienungsanleitung* des Bildschirms für weitere Hinweise zu *Treiber und Dokumentation*.

Dove reperire informazioni

Consultare la *Guida Utente in Driver e Documentazione*, per avere maggiori informazioni

Znajdowanie informacji

Dalsze informacje znajdują się w *Podręczniku użytkownika* na dysku *Sterowniki i dokumentacja*.



Information in this document is subject to change without notice.
© 2008 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the Dell logo are trademarks of Dell Inc. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

January 2008

Les informations contenues dans ce document peuvent être soumises à des modifications sans préavis.
© 2008 Dell Inc. Tous droits réservés.

Toute reproduction, par quelque manière que ce soit, est strictement interdite sans l'autorisation écrite de Dell Inc.

Dell et le logo Dell sont la propriété de Dell Inc. Tous les autres noms commerciaux ou noms de marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Janvier 2008

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.
© 2008 Dell Inc. Reservados todos los derechos.

Se prohíbe estrictamente la reproducción de este documento en cualquier forma sin permiso por escrito de Dell Inc.

Dell y el logotipo Dell son marcas registradas de Dell Inc. Dell renuncia al derecho de posesión sobre las marcas y nombres de terceros.

Enero 2008

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
© 2008 Dell Inc. Corporation. Todos os direitos reservados.

A reprodução de qualquer forma sem permissão por escrito da Dell Inc. é estritamente proibida.

Dell e o logótipo Dell são marcas comerciais de Dell Inc. A Dell exclui quaisquer interesses de propriedade nas marcas e nomes de outros.

Janero 2008

Die Informationen in diesem Dokument unterliegen unangekündigten Änderungen.
© 2008 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Die Vervielfältigung dieses Dokuments in jeglicher Form ist ohne schriftliche Genehmigung der Dell Inc. streng untersagt.

Dell und das Dell-Logo sind Warenzeichen der Dell Inc. Dell erhebt keinerlei Eigentumsansprüche auf Warenzeichen und Namen Dritter.

Januar 2008

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a variazioni senza preavviso.
© 2008 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente proibita la riproduzione di qualsiasi elemento senza il permesso scritto di Dell Inc.

Dell e il logo Dell sono marchi registrati di Dell Inc. Dell non riconosce interesse di proprietà esclusiva nei marchi e nelle denominazioni di altri.

Gennaio 2008

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.
© 2008 Dell Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Powielenie niniejszego dokumentu przy użyciu jakiegokolwiek techniki bez pisemnej zgody Dell Inc. jest surowo zabronione.

Dell i logo Dell to znaki towarowe firmy Dell Inc. Firma Dell nie zgłasza żadnych praw do marek i nazw innych firm.

Styczeń 2008

